gültig von | *valid* 1.5.2023–30.4.2024

Sightseer

TS

Hop on-Hop off

THE SIGHTSEER

INKL. AUDIOGUIDE KIDS | INCL. AUDIO GUIDE KIDS

unlimited

DE | EN | IT | FR | NL | ES | JA | AR

WWW.INNSBRUCK.INFO
WWW.SIGHTSEER.AT
#MYINNSBRUCK

INNS' BRUCK

INNSBRUCK CARD – ALL INCLUSIVE

Mit der **Innsbruck Card** gehört Innsbruck für 24, 48 oder 72 Stunden Ihnen! Nutzen Sie den städtischen öffentlichen Verkehr und erleben Sie 22 Sehenswürdigkeiten inklusive der Swarovski Kristallwelten, schweben Sie mit den Gondeln zweier Bergbahnen hoch hinauf und entdecken Sie mit dem Sightseer Hop on-Hop off Bus die Stadt. **Ab € 53,00**

*With the **Innsbruck Card** the city is yours for 24, 48 or 72 hours! Use Innsbruck's public transport and experience 22 sights including the Swarovski Crystal Worlds, float high up into the mountains with 2 different cable car operators, and discover the city with the Hop on-Hop off Sightseer Bus.* ***From € 53.00***

Ausführliche Informationen zu den jeweiligen Leistungen unter |
Detailed information on the particular services under
www.innsbruck.info/innsbruckcard

ENTDECKEN SIE INNSBRUCK

***Discover Innsbruck / Scopri la città di Innsbruck / Découvrez Innsbruck / Innsbruck ontdekken / Descubrir Innsbruck /* インスブルックを発見 / اكتشف مدينة إنسبروك**

Bei unserer 18 km langen Hop-on Hop-off Tour stehen Ihnen 18 Haltestellen zum Ein- und Aussteigen zur Verfügung.

Visitors can get on and off at 18 different stops during our 18 km hop-on hop-off tour.
Durante il nostro tour hop-on hop-off di 18 km avrete a disposizione 18 fermate per salire o scendere a piacere.
Pendant notre circuit de 18 km, 18 arrêts sont à votre disposition pour monter et descendre à votre gré.
Op onze 18 km lange hop-on hop-off route kunt u bij 18 verschillende bushaltes in- en uitstappen.
Nuestro trayecto de 18 km tiene 18 paradas donde puede subir y bajar y libremente.
この観光周遊バスは*18 km*を走行し、*18*の停留所で乗降が可能です。
خلال جولة سياحية بالحافلة على طول *18* كيلومتر تتواجد في خدمتكم *18* محطة من أجل النزول من الحافلة و الصعود إليها .

Die gesamte Tour im klimatisierten Fahrzeug dauert ca. 1 Stunde 20 Minuten, mit einem Foto-Stop bei der Haltestelle „Tirol Panorama".

The tour in an air-conditioned bus lasts around 1 hour 20 minutes in total and includes a photo opportunity at the "Tirol Panorama" stop.
L'intero tour, sull'autobus con aria condizionata, dura ca. 1 ora e 20 minuti e comprende una sosta per una foto ricordo presso la fermata "Tirol Panorama".
Le circuit en bus climatisé dure environ 1 heure 20, avec un stop-photos à l'arrêt « Musée Tirol Panorama ».
De totale route in de geklimatiseerde bus duurt ca. 1 uur en 20 minuten, incl. fotostop bij de bushalte "Tirol Panorama".
La visita completa con el autobús climatizado dura aproximadamente 1 hora 20 minutos, con un foto-stop en la parada "Tirol Panorama"
エアコン付きのバスによるツアーは全体で約1時間20分です。チロル・パノラマ博物館の停留所では、フォトストップがあります。
تستغرق الرحلة في مجملها مدة ساعة و عشرين دقيقة تقريبا، تتخللها وقفة للتفرج على الصور عند محطة "بانورا ما تيرول".

Wir helfen Ihnen gerne beim Ein- und Aussteigen.

We will be happy to help passengers get on and off the bus.
Vi aiutiamo volentieri a scendere e salire.
Nous vous aidons volontiers à monter et descendre.
Wij helpen u graag met in- en uitstappen.
Le ayudamos con mucho gusto subir y bajar del autobús.
私どもは喜んでお客様の乗り降りのお手伝いをいたします。
تسرنا مساعدتكم أثناء النزول من الحافلة و الصعود إليها.

Hunde nehmen wir kostenlos mit – aber nur mit angelegtem Maulkorb.

Dogs are carried free of charge, but they must wear a muzzle.
I cani viaggiano gratis, ma soltanto se muniti di museruola.
Les chiens voyagent gratuitement – port obligatoire de la muselière.
Honden mogen kosteloos mee – echter uitsluitend met muilkorf.
Perros gratuitos – pero solamente si llevan bozal.
犬は、口輪をはめている場合に限り、ご一緒に無料で乗車することが可能です。
كما يمكنكم أيضا أخذ كلابكم برفقتكم مجانا خلال الرحلة - شريطة أن تضعوا كمامة على وجه الكلب.

Tickets erhalten Sie im Sightseer-Bus, bei den Vorverkaufsstellen und in vielen Hotels.

Tickets are available in the Sightseer Bus, at selected sales points and in many hotels.
I biglietti possono essere acquistati sull'autobus Sightseer, nei punti di prevendita e in molti hotel.
Les tickets sont en vente dans le bus touristique Sightseer, dans les points de vente et de nombreux hôtels.
Tickets zijn verkrijgbaar in de Sightseer bus, bij de voorverkoopspunten en in talrijke hotels.
Venta de billetes en el autobús Sightseer, puntos de venta anticipada y en muchos hoteles.
チケットは、サイトシーア・バス内、前売り券販売所、ホテルなどでお買い求めいただけます。
تجدون التذاكر داخل حافلة سايتسير و لدى محطات حجز التذاكر و أيضا لدى الكثير من فنادق المدينة.

Mit dem Sightseer-Ticket erhalten Sie vergünstigten Eintritt bei:

A Sightseer ticket entitles holders to discounted entry to:
Con il biglietto Sightseer avrete diritto ad un ingresso a prezzo ridotto presso:
Le ticket Sightseer donne droit à une réduction sur le prix d'entrée dans les sites suivants :
Met het Sightseer-ticket heeft u korting op de entree bij:
El billete del autobús Sightseer permite disfrutar de entradas reducidas en:
サイトシーアのチケットの提示で、下記の施設の入場料が割引になります：
من خلال تذكرة سايتسير يمكنكم الحصول على تخفيضات خلال زيارة كل من:

- **Hofburg**
- **Innsbrucker Nordkettenbahnen – Top of Innsbruck**
- **Patscherkofelbahn**
- **Schloss Ambras Innsbruck**
- **Glockengießerei Grassmayr**
- **Audioversum**

Kostenloses WLAN in jedem Bus

Free Wi-Fi powered by Bitkom

Free Wi-Fi in every bus | WLAN gratuito in ogni bus | Wifi gratuit dans les autobus | Gratis WIFI in elke bus | Wifi gratis en cada autobús | バスでの無料Wi-Fiサービス | شبكة إنترنيت لاسلكية بالمجان في كل حافلة

Achtung! Die Welcome Card (plus / unlimited) und alle Tickets des VVT (Verkehrsverbund Tirol) sind für den Sightseer nicht gültig. Für die Linie TS (The Sightseer) gilt ein eigener Tarif.

Please note: The Welcome Card (plus / unlimited) and all tickets issued by the VVT (Tyrol Transport Corporation) are not accepted on the Sightseer. A separate fare is payable for the TS line (The Sightseer). | Attenzione! La carta ospiti Welcome Card (versioni plus e unlimited) e tutti i biglietti per i mezzi pubblici VVT (azienda di trasporti Verkehrsverbund Tirol) non sono validi per il bus turistico Sightseer. Per la linea TS (The Sightseer) vige una tariffa a parte. | Attention ! La Welcome Card (plus / unlimited) ainsi que tous les billets VVT (communauté de transport du Tyrol) ne sont pas valables pour le bus touristique Sightseer. La ligne TS (The Sightseer) est soumise à un tarif spécifique. | Let op! De Welcome Card (plus / unlimited) en alle tickets van VVT (Verkehrsverbund Tirol) zijn niet geldig voor de sightseer. Voor de lijn TS (The Sightseer) geldt een apart tarief. | Atención: ni la Welcome Card (plus / unlimited) ni los tickets del VVT (Verkehrsverbund Tirol) son válidos en el autobús turístico Sightseer. La línea TS (The Sightseer) tiene su propia tarifa. | 注意：ウェルカムカード（プラス・アンリミテッド）やVVT（チロル運輸連合)のチケットはサイトシーアでは使えません。TS（サイトシーアバス）路線の料金体系とは別です。|
كما يمكنكم أيضا أخذ تذاكركم برفقتكم مجانا خلال الرحلة - شريطة أن تضعوا كمامة على وجه الكلب.

TÄGLICHER FAHRPLAN

Daily Timetable / Orario giornaliero / Horaires (tous les jours) / Dagelijkse dienstregeling / Horario (todos los días) / 毎日の時刻表 / جدول المواعيد اليومي

Public Transport IVB

HALTESTELLE | *STATION*			ZEITEN | *TIMES*											
Marktplatz	Abfahrt / Departure	W	9:55	*10:35	11:15	*11:55	12:35	*13:15	13:55	*14:35	15:15	*15:55	16:35	*17:15
Maria-Theresien-Str.		J	9:57	*10:37	11:17	*11:57	12:37	*13:17	13:57	*14:37	15:17	*15:57	16:37	*17:17
Hauptbahnhof (Steig E)		F	10:03	*10:43	11:23	*12:03	12:43	*13:23	14:03	*14:43	15:23	*16:03	16:43	*17:23
Ferdinandeum		J	10:06	*10:46	11:26	*12:06	12:46	*13:26	14:06	*14:46	15:26	*16:06	Ende/ End	Ende/ End
Congress / Hofburg		HBB	10:10	*10:50	11:30	*12:10	12:50	*13:30	14:10	*14:50	15:30	*16:10		
Löwenhaus / ORF		HBB	10:12	*10:52	11:32	*12:12	12:52	*13:32	14:12	*14:52	15:32	*16:12		
Messe Bahnhof			10:17	*10:57	11:37	*12:17	12:57	*13:37	14:17	*14:57	15:37	*16:17		
Defreggerstraße			10:20	*11:00	11:40	*12:20	13:00	*13:40	14:20	*15:00	15:40	*16:20		
Pacherstraße		J	10:23	*11:03	11:43	*12:23	13:03	*13:43	14:23	*15:03	15:43	*16:23		
Landessportcenter		J	10:24	*11:04	11:44	*12:24	13:04	*13:44	14:24	*15:04	15:44	*16:24		
Schloss Ambras Innsbruck			10:30	*11:10	11:50	*12:30	13:10	*13:50	14:30	*15:10	15:50	*16:30		
Landessportcenter		J	10:33	*11:13	11:53	*12:33	13:13	*13:53	14:33	*15:13	15:53	*16:33		
Stift Wilten		6	10:36	*11:16	11:56	*12:36	13:16	*13:56	14:36	*15:16	15:56	*16:36		
Tirol Panorama / Bergisel	Ankunft / Arrival		10:42	*11:22	12:02	*12:42	13:22	*14:02	14:42	*15:22	16:02	*16:42		
Tirol Panorama / Bergisel	Abfahrt / Departure		10:57	*11:37	12:17	*12:57	13:37	*14:17	14:57	*15:37	16:17	*16:57		
Basilika Wilten			11:00	*11:40	12:20	*13:00	13:40	*14:20	15:00	*15:40	16:20	*17:00		
Triumphpforte		F	11:04	*11:44	12:24	*13:04	13:44	*14:24	15:04	*15:44	16:24	*17:04		
Anichstraße / Rathausgalerien		F	11:06	*11:46	12:26	*13:06	13:46	*14:26	15:06	*15:46	16:26	*17:06		
Mariahilfpark			11:12	*11:52	12:32	*13:12	13:52	*14:32	15:12	*15:52	16:32	*17:12		

Einschränkungen des Fahrplans am 24.12 und am 31.12.2023, *Verstärkungen von 1.5. bis 1.11.2023 und ab 23.3.2024 bis 30.4.2024 - kurzfristige Änderungen vorbehalten | Reduced service on 24.12 and on 31.12.2023, *extra service from 1.5. to 1.11.2023 and from 23.3.2024 to 30.4.2024 – subject to change at short noticee | Limitazioni dell'orario il 24/12 e il 31/12/2023, *Potenziamenti dal 1/5 al 1/11/2023 e dal 23/03/2024 al 30/04/2024 | Restrictions de circulation le 24 décembre et le 31 décembre 2023, *renforcement des horaires du 1er mai au 1er novembre 2023 et entre le 23 mars 2024 et le 30 avril 2024 - sous réserve de modifications de dernière minute | Beperking van de dienstregeling op 24-12 en op 31-12-2023, *versterking van 1-5 tot 1-11-2023 en van 23-3-2024 t/m 30-4-2024 – wijzigingen voorbehouden | Restricciones de horario el 24/12 y el 31/12/2023. *Aumentos de frecuencia del 01/05 al 01/11/2023 y del 23/3/2024 al 30/04/2024; sujeto a cambios de última hora | 2023年12月24日と12月31日は運行ダイヤの規制、 *2023年5月1日から2023年11月1日までは本数の増加、2024年3月23日から2024年4月30日までは突然変更の可能性があります。 |
قيود على برنامج الرحلات في 24 ديسمبر و 31 ديسمبر 2023 * تعزيزات من 1 مايو إلى 1 نوفمبر 2023 ومن 23 مارس 2024 إلى 30 أبريل 2024 - قابلة للتغيير في وقت قصير.

PEFC PEFC/06-39-364/31

tripadvisor

TICKETS, TARIFE & INFOS

***Tickets, prices & information | Biglietti, tariffe e informazioni | Billets, tarifs & infos | Tickets, tarieven & inlichtingen | Billetes, precios e información |* チケット、料金&インフォメーション | التذاكر و الأثمنة و المعلومات**

24h-Ticket inkl. der IVB-Linien in Innsbruck (Kernzone)
24h ticket incl. use of IVB routes in Innsbruck (city zone) | Biglietto per 24 ore delle linee di trasporto pubbliche IVB di Innsbruck (zona centrale) | Ticket de 24h, lignes de bus IVB d'Innsbruck incluses (zone centre) | 24h-ticket incl. de lijnen van de IVB in Innsbruck (kernzone) | Billete 24 horas, incluye líneas IVB en Innsbruck (zona centro) | インスブルック市交通局24時間チケット（中心ゾーン）| تذكرة صالحة لمدة 24 ساعة يمكن استعمالها من أجل ركوب جميع خطوط نقل مدينة إنسبروك (المنطقة الداخلية للمدينة فقط)

Erwachsene / Jugendliche ab 16 Jahren **€ 22,00**
Adults/youths aged 16 years and older | Adulti/ragazzi a partire dai 16 anni | Adultes/adolescents à partir de 16 ans | Volwassenen/jongeren vanaf 16 jaar | Adultos/jóvenes a partir de 16 años | 大人 *16*歳以上 | البالغون و الشباب فوق *16* سنة

Kinder von 6–15 Jahre **€ 13,00**
Children aged 6 - 15 years | Bambini dai 6 ai 15 anni | Enfants 6-15 ans | Kinderen van 6 t/m 15 jaar | Niños de 6 – 15 años | 6歳 ~ *15*歳の子供 | الأطفال من *6* سنوات حتى *15* سنة

Menschen mit Behinderung **€ 13,00**
mit Behinderten-Ausweis, Begleitperson fährt gratis mit
Handicapped persons with an entitlement card, accompanying person travels for free | Disabili muniti di certificato di handicap, accompagnatore gratis | Personnes avec handicap. Avec la carte attestant le handicap, la personne qui accompagne circule gratuitement | Mensen met handicap met legitimatiekaart voor gehandicapten, begeleidende persoon gratis. | Personas con discapacidad con carnet de discapacidad, el acompañante viaja gratis | 障がい者 要障がい者手帳、補助者は無料 | الأشخاص المعاقون الذين يتوفرون على بطاقة المعاق والأشخاص المرافقون لهم يسافرون مجانا

Familienticket (für 2 Erwachsene und bis zu 3 Kinder) **€ 60,00**
Family Ticket (for 2 adults and up to 3 children) | Biglietto per famiglie (per 2 adulti e fino a 3 bambini) | Billet famille (pour 2 adultes et jusqu'à 3 enfants) | Gezinsticket (voor 2 volwassenen en max. 3 kinderen) | Ticket familiar (para 2 adultos y hasta 3 hijos) | ファミリーチケット（大人2人と子供3人まで）| تذكرة الأسرة (2 من البالغين وحتى 3 أطفال)

Gruppenticket (pro 10 zahlenden Erwachsene – 1 Erwachsener frei)
Group ticket (1 adult free for every 10 paying adults) | Biglietto per gruppi (per ogni 10 adulti paganti 1 adulto gratis) | Billet de groupe (1 adulte gratuit pour 10 adultes payants) |
Groepsticket (per 10 betalende volwassenen – 1 volwassene gratis) |
Billete colectivo (1 adulto gratis por cada 10 adultos que pagan) | 団体チケット（大人10人につき1人無料）| تذكرة جماعية (تذكرة مجانية لبالغ واحد من كل 10 أشخاص بالغين دفعو قيمة التذكرة)

Mit der Innsbruck Card oder dem SKI plus CITY Pass ist der Sightseer kostenlos. **€ 0,00**
The Sightseer is free with the Innsbruck Card or the SKI plus CITY Pass. | Il bus turistico Sightseer è gratuito con la carta ospiti Innsbruck Card e con lo SKI plus CITY Pass. | Le bus panoramique Sightseer est gratuit avec l'Innsbruck Card ou le SKI plus CITY Pass. | Met de Innsbruck Card of de SKI plus CITY pas is de Sightseer gratis. | Con la tarjeta Innsbruck Card o el pase SKI plus CITY el uso del autobús turístico Sightseer es gratis. |
インスブルックカードまたはスキープラス・シティパスをお持ちの方は、追加料金なしでサイトシアバスをご利用になれます。|
يمكن للأشخاص الذين يتوفرون على Card أو جواز SKI plus CITY التنقل مجانا بواسطة سايتسير.

Ermäßigung mit Stubai Card oder Stubai Super Card. Keine Gültigkeit der Welcome Card/plus/unlimited!
Reduction with the Stubai Card or Stubai Super Card. Welcome Card/plus/unlimited not valid. | Riduzione con Stubai Card o Stubai Super Card. Welcome Card/plus/ unlimited non valida! | Réduction avec la Stubai Card ou la Stubai Super Card. Welcome Card/plus/unlimited non valables ! | Korting met Stubai Card of Stubai Super Card. Welcome Card/plus/unlimited is niet geldig! | Descuento con Stubai Card o Stubai Super Card. La Welcome Card/plus/unlimited no es válida. | シュトゥーバイカードやシュトゥーバイ・スーパーカードの提示による割引 ウェルカムカード、ウェルカムカードプラスやアンリミテッドは適用されません。| تخفيض بواسطة *Stubai Card* أو *Stubai Super Card* لا صلاحية لـ *Welcome Card/plus/unlimited*

AUDIOGUIDE

***Audio guide | Audioguida | Audio-guide |* オーディオガイド | الدليل الصوتي**

Texte von | *Texts by | Testi di | Textes de | Teksten van | Textos d |* テキスト | من تأليف

Bernd Schuchter
Stadtführer „Innsbruck abseits der Pfade"
www.berndschuchter.at

Musik von | *Music by | Musiche di | Musique de | Muziek van | Música de |* 音楽 | موسيقى من تأليف

Giovanni Buonaventura Viviani
Satz 1 und Satz 3 aus der „Sinfonia prima"
CD Musikmuseum 24
www.tiroler-landesmuseen.at

Haimo Wisser
Finale „Gasförmiges Wirbeltier von astronomischer Größe"
CD Musikmuseum 8
www.tiroler-landesmuseen.at

Manu Delago
Two Handsful of Sound, The Apparatus
www.manudelago.com

ClariMusi
Vierteljahrhundert Dreiviertler, Clari auf Safari
www.clarimusi.at

Stadtmusikkapelle Wilten
Mein Tiroler Land, Mit Tradition voran
www.wiltener.at

Wiltener Sängerknaben
Tirol isch lei oans, Kössener Jodler
www.saengerknaben.com

Peter Waldner
„Lo ballo dell'intorcia con sette mutanze" von Antonio Valente und „Ballo della Battaglia" von Bernardo Storace,
CD Musikmuseum 11
www.tiroler-landesmuseen.at

AUDIOGUIDE KIDS

Audio guide Kids | Audioguida per bambini |
子供用オーディオガイド / دليل الأطفال الصوتي

Texte von | *Texts by | Testi di | Textes de | Teksten van | Textos de |* テキスト | من تأليف

Reinhard Ebner
Journalist und Autor für Kinder- und Jugendzeitschriften

Musik von | *Music by | Musiche di | Musique de | Muziek van | Música de |* 音楽 | موسيقى من تأليف

Ratz-Fatz
Kinderleicht, Unser Garten, Hop-on-hop-off, Am schiansten, Ofenbank,
CD „Im Großen und Ganzen", www.ratzfatz.at

ENTDECKEN SIE MEHR VON INNSBRUCK

Discover more about Innsbruck | Scoprite altre attrazioni di Innsbruck | À la découverte d'Innsbruck | Ontdek meer van Innsbruck | Disfrute aun más de Innsbruck | インスブルックの見所をもっと発見して下さい | اكتشف المزيد من الأماكن في إنسبروك

TS

Mit dem 24h-Sightseer-Ticket sind die IVB-Linien in Innsbruck (Kernzone) inklusive. Damit können Sie noch mehr von Innsbruck entdecken und auch an den Sightseer-Haltestellen direkt in die IVB-Linien umsteigen. | *The 24-hour Sightseer Ticket includes travel on the IVB routes within the Innsbruck core zone. You can use it to discover more about Innsbruck and also to transfer straight on to IVB bus stops. | Il biglietto Sightseer 24h comprende le linee IVB di Innsbruck (zona centrale). In questo modo potrete passare alle linee IVB salendo direttamente alle stesse fermate del Sightseer e scoprire altre suggestive attrazioni di Innsbruck. | Avec le ticket Sightseer 24h, les lignes de bus IVB d'Innsbruck (centre) sont incluses. Ainsi, vous pourrez découvrir Innsbruck à votre guise et prendre directement une correspondance pour les lignes IVB aux arrêts Sightseer. | Met het 24h-Sightseer-ticket zijn de IVB-lijnen in Innsbruck (kernzone) inbegrepen. Daarmee kunt u nog meer van Innsbruck ontdekken en ook bij de Sightseer-haltes direct overstappen op de IVB-lijnen. | El billete Sightseer 24h incluye las líneas de IVB en Innsbruck (zona central). De este modo podrá disfrutar aun más de Innsbruck y acceder directamente a las líneas de IVB en las paradas del Sightseer.* | 24時間サイトシーア-チケットでインスブルック（中心ゾーン）のIVB-市バスとトラムに乗れます。これであなたはインスブルックの見所をもっと発見するのみならず、サイトシーア停留所から直接IVB-ラインに乗り換える事が出来ます。| تتضمن تذكرة سايتسير الصالحة لمدة ٢٤ ساعة أيضا التنقل على متن خطوط شركات النقل العمومي الخاصة بمدينة إنسبروك على مستوى مدينة إنسبروك (بما في ذلك المنطقة الأساسية).و من خلال ذلك يمكنك اكتشاف المزيد من الأماكن في مدينة إنسبروك و أيضا الانتقال مباشرة في محطات سايتسير إلى وسائل النقل الخاصة بشركات النقل العمومي في إنسبروك و التنقل على متنها.

J

Die Highlights | *Highlights | Gli highlight | Les temps forts | De highlights | Lo más destacado |* ハイライト | المعالم المميزة
Linie J | *Line J | Linea J | Ligne J | Lijn J | Línea J |* 市バスJ-ライン | الخط J – From peak to peak.
Erreichen Sie die beiden Innsbrucker Freizeit- und Hausberge Nordkette und Patscherkofel bequem mit der Linie J. | *Take line J for easy access to Innsbruck's "house and leisure mountains", the Patscherkofel and the Nordkette. | Raggiungete comodamente la Nordkette e il Patscherkofel con l bus della linea J; le due "montagne di casa" di Innsbruck sono dei veri paradisi per il tempo libero. | Les deux montagnes d'Innsbruck, la Nordkette et le Patscherkofel, sont facilement accessibles avec la ligne J. | Lijn brengt u comfortabel naar de Nordkette en de Patscherkofel – de „huisbergen" van Innsbruck. | La línea J permite visitar cómodamente las dos montañas de ocio emblemáticas de Innsbruck: Nordkette y Patscherkofel.* | インスブルックのレジャー地であり、最寄りの山である、ノルドケッテとパッチャコーフルの両方へ簡単に行く事が出来ます。|
يمكن لك الوصول بسهولة إلى منتجعات انسبروك و سلسلة الجبال الشمالية التابعة لها بواسطة الخط J
www.nordkette.com, www.patscherkofelbahn.at

W

Linie W - Alpenzoo | Line W - Alpine Zoo | Línea W - Zoo alpino Alpenzoo | Ligne W - Zoo alpin | Lijn W - Alpenzoo | Línea W - Zoo Alpino |
市バスW - ライン - アルペンズー動物園 | حديقة حيوانات الألبين
Fahren Sie bequem mit der Linie W zum Alpenzoo, dem höchstgelegenen Zoo Europas. | *Take line W to get straight to the Alpine Zoo, Europe's highest zoo. | I bus della linea W Vi condurranno comodamente allAlpenzoo, lo zoo alpino più alto d'Europa. | Avec la ligne W, rejoignez en toute simplicité le zoo alpin, parc zoologique le plus haut d'Europe. | De Alpenzoo, de hoogstgelegen dierentuin van Europa, is comfortabel bereikbaar met lijn W. | La línea W le transporta cómodamente hasta el Zoo Alpino, el parque zoológico situado a mayor altitud de Europa.* | 三ヨーロッパで最も高い所にある、アルペン動物園へ簡単に行く事が出来ます。| يمكنك بواسطة هذا الخط الوصول بسهولة إلى حديقة حيوانات الألب التي تعتبر حديقة الحيوانات المتواجدة في أعلى نقطة جغرافية على مستوى أوروبا
www.alpenzoo.at

6

Panorama-Straßenbahn 6 | *Panorama tram 6 | Tram panoramico 6 | Tramway panoramique, ligne 6 | Panorama-tramlijn 6 | Tranvía panorámico 6 |* パノラマ-トラム 6番 | بواسطة الترامواي البانوراميي رقم 6
Machen Sie eine idyllische Fahrt durch Wälder bis zum Innsbrucker Stadtteil Igls. | *Take an idyllic ride through the woods to the Innsbruck suburb of Igls. | Sperimentate un viaggio idilliaco attraverso i boschi fino a Igls, un affascinante quartiere di Innsbruck. | Optez pour une balade idyllique à travers la forêt jusqu'au petit village d'Igls, situé sur la commune d'Innsbruck. | Maak een idyllische rit door het bos naar het Innsbruckse stadsdeel Igls. | Disfrute de un viaje idílico a través de los bosques hasta el barrio Igls de Innsbruck.* | 森を抜けるのどかなトラムに乗って、インスブルックのイーグルス地区へお出かけ下さい。| يمكن لك أن تقوم بجولة جميلة جدا عبر الغابات حتى تصل إلى جزء مدينة إنسبروك المسمى ب إيكيس .

F

Linie F | *Line F | Línea F | Ligne F | Lijn F | Línea F |* 市バスF-ライン | الخط F – to your hotel, the main station and the airport
Nutzen Sie die Linie F, um viele Hotels, den Hauptbahnhof und den Flughafen zu erreichen. | *Use line F to get to many of the city's hotels, the central station and the airport. | I bus della linea F sono comodissimi per raggiungere svariati hotel, la stazione centrale e l'aeroporto. | Utilisez la ligne F pour rejoindre de nombreux hôtels, la gare principale et l'aéroport. | Neem lijn F om veel hotels, het centraal station en het vliegveld te bereiken | En la línea F se sitúan un gran número de hoteles, la estación central y el aeropuerto.* | 多くのホテルやインスブルック中央駅、空港への移動にご利用いただけます。|
يمكنك استعمال الخط F من أجل الوصول إلى العديد من الفنادق و محطة القطار الرئيسية و المطار.

M

Mit der Linie M erreichen Sie das Schloss Ambras und können dort das Schloss und seine Parkanlage besuchen. | *Take the M line to Ambras Castle and visit the castle and its surrounding park. | Con la linea M potrete raggiungere il castello di Ambras, per una visita al castello e al parco circostante. | Vous pouvez rejoindre le château d'Ambras avec la ligne M et une fois là-bas, visiter le château et son parc. | Met de lijn M bereikt u het Slot Ambras, waar u het slot en bijbehorend slotpark kunt bezoeken. | La línea M llega hasta el castillo de Ambras, donde podrá visitar el castillo y sus jardines.* | アンブラス城の城と公園の観光には市バスMラインをご利用ください。.|
- باستخدام الخط M يمكنك الوصول إلى قلعة أمبراس وزيارة القلعة والمنتزه الخاص بها.

Entgeltliche Einschaltung

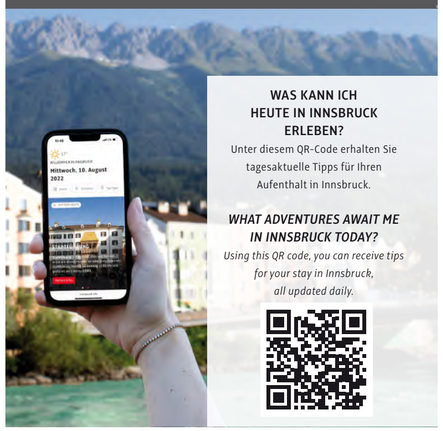
ivb.at

From peak to peak - take the J line.

Nordkette - Patscherkofel

IVBTicketshop

INNS' BRUCK



WAS KANN ICH HEUTE IN INNSBRUCK ERLEBEN?

Unter diesem QR-Code erhalten Sie tagesaktuelle Tipps für Ihren Aufenthalt in Innsbruck.

WHAT ADVENTURES AWAIT ME IN INNSBRUCK TODAY?

Using this QR code, you can receive tips for your stay in Innsbruck, all updated daily.

KONTAKTE

***CONTACTS | CONTATTI | CONTACTS | CONTACTEN | CONTACTOS |* コンタクト | عناوين**

- **IVB-KUNDINNENCENTER**
  Stainerstraße 2, Innsbruck, Mo–Fr 7:30–18:00 Uhr
  Tel. +43 512 / 53 07-500, office@ivb.at, www.ivb.at

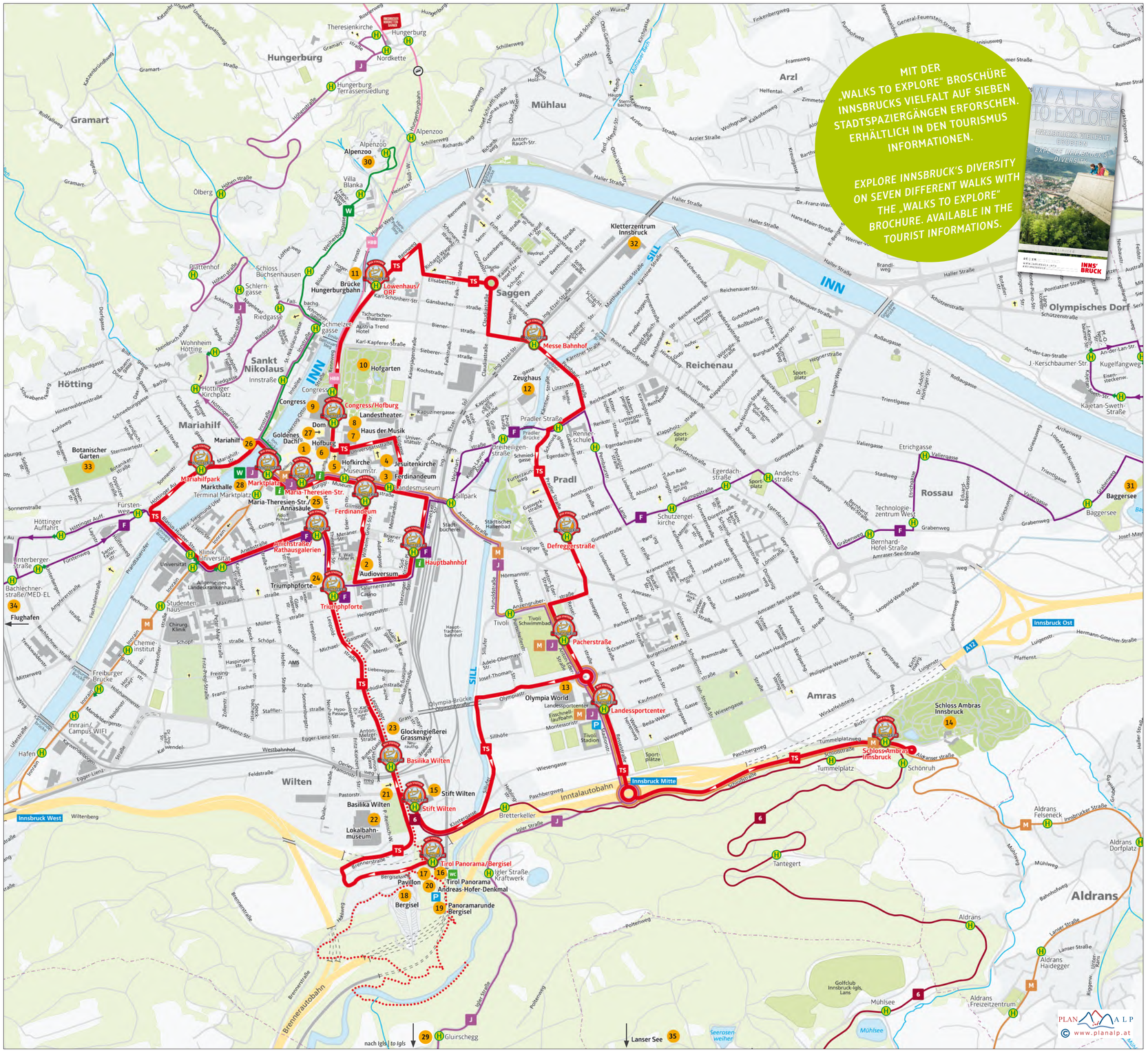
- **TOURISMUS INFORMATION INNSBRUCK**
  Burggraben 3, Innsbruck, Tel. +43 512 / 53 56
  info@innsbruck.info, www.innsbruck.info

- **TOURISMUS INFORMATION INNSBRUCK HAUPTBAHNHOF**
  Südtirolerplatz 7, Innsbruck, Tel. +43 512 / 53 56
  bahnhof@innsbruck.info, www.innsbruck.info

Angaben ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten. | All information is provided without guarantee and is subject to changes. |
Tutte le informazioni senza garanzia. Si riserva il diritto di apportare modifiche. | Données sans garantie. Sous réserve de modifications. | Inhoud onder voorbehoud van wijzigingen. | Información sin garantía. Reservado el derecho a cambios. | 上記の内容は、予告なく変更される可能性があります。| هذه المعطيات لا يوجد ضمان مقابلها. لنا الحق في إجراء تغييرات على هذه المعلومات

IMPRESSUM:
Herausgeber / Konzept und Grafik: Innsbruck Tourismus
Druck: Alpina Druck
Bilder: Innsbruck Tourismus / Aichner, Andreatta, Audioversum, Alpenverein:norbert_freudenthaler.com, Bause, Franzoss, Haiden, Lackner, Mair, Moser, W9 Studios - Egger, Zangerl, Zeughaus; IVB / Berger; Missmargo; Universität Innsbruck
Alle Angaben ohne Gewähr und vorbehaltlich Änderungen. Stand März 2023.

Klimaneutral Druckprodukt
ClimatePartner.com/13973-2303-1003



SEHENSWÜRDIGKEITEN ENTLANG DER SIGHTSEER-ROUTE

TS

Places of interest along the Sightseer Route | Attrazioni turistiche lungo il percorso turistico | Sites touristiques le long de l'itinéraire du bus panoramique Sightseer | Bezienswaardigheden langs de Sightseer-Route | Atracciones turísticas en la ruta del sightseer | サイトシーアバスのルートでたどる観光名所 | مناظر جديرة بالمشاهدة على طول المسافة التي تقطعها حافلة سايتسيير

1 **Goldenes Dachl**
Altstadt | *old town*
Haltestelle | *bus stop*
Maria-Theresien-Straße

2 **Audioversum**
Audioversum
Haltestelle | *bus stop*
Hauptbahnhof

3 **Ferdinandeum** (Mo geschlossen)
Tyrolean State Museum (closed Mon)
Haltestelle | *bus stop*
Ferdinandeum

4 **Jesuitenkirche**
Jesuit Church
Haltestelle | *bus stop*
Congress/Hofburg

5 **Hofkirche**
Grabmal Kaiser Maximilian I
Tomb of Emperor Maximilian I
Haltestelle | *bus stop*
Congress/Hofburg

6 **Hofburg**
Museum, Riesensaal
museum, Giant Hall
Haltestelle | *bus stop*
Congress/Hofburg

7 **Haus der Musik**
House of Music
Haltestelle | *bus stop*
Congress/Hofburg

8 **Landestheater**
theater
Haltestelle | *bus stop*
Congress/Hofburg

9 **Congress**
Umstieg Hungerburgbahn
change for Hungerburgbahn funicular
Haltestelle | *bus stop*
Congress/Hofburg

10 **Hofgarten**
Stadtpark
Imperial Gardens City Park
Haltestelle | *bus stop*
Congress/Hofburg

11 **Hungerburgbahn**
Hungerburg, Seegrube, Hafelekar
Hungerburgbahn funicular
Haltestelle | *bus stop*
Congress/Hofburg

12 **Zeughaus**
Museum
museum
Haltestelle | *bus stop*
Bienerstraße

13 **Olympia World**
Olympia World
Haltestelle | *bus stop*
Landessportcenter

14 **Schloss Ambras Innsbruck**
Museum, Renaissance Schloss
museum, renaissance castle
Haltestelle | *bus stop*
Schloss Ambras Innsbruck

15 **Stift Wilten**
Kloster
Wilten Abbey
Haltestelle | *bus stop*
Stift Wilten

16 **Tirol Panorama**
(Di geschlossen)
museum (closed Tue)
Haltestelle | *bus stop*
Tirol Panorama/Bergisel

17 **Pavillon**
Aussichtspunkt
sightseeing location
Haltestelle | *bus stop*
Tirol Panorama/Bergisel

18 **Bergisel, Sprungschanze**
(von Nov.–Mai am Di geschlossen)
ski jump (closed on Tue from Nov – May)
Haltestelle | *bus stop*
Tirol Panorama/Bergisel

19 **Panoramarunde Bergisel**
Rundwanderweg (2,2 km)
circular walking trail (2.2 km)
Haltestelle | *bus stop*
Tirol Panorama/Bergisel

20 **Andreas-Hofer-Denkmal beim Bergisel**
statue of Andreas Hofer on the Bergisel
Haltestelle | *bus stop*
Tirol Panorama/Bergisel

21 **Basilika Wilten**
Wallfahrtskirche
place of pilgrimage
Haltestelle | *bus stop*
Basilika Wilten

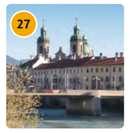
22 **Lokalbahnmuseum**
Nur Samstags von Mai–Oktober
only Saturdays from May – October
Haltestelle | *bus stop*
Stift Wilten

23 **Glockengießerei Grassmayr**
Glockenmuseum
bell museum
Haltestelle | *bus stop*
Basilika Wilten

24 **Triumphpforte**
Denkmal
triumphal arch / monument
Haltestelle | *bus stop*
Triumphpforte

25 **Maria-Theresien-Str. / Annasäule**
Zentrum
city centre
Haltestelle | *bus stop*
Anichstr./Rathausgalerien

26 **Mariahilf**
Historischer Stadtteil
area of historical interest
Haltestelle | *bus stop*
Mariahilfpark



27 **Dom**
Altstadt
old town
Haltestelle | *bus stop*
Congress/Hofburg

28 **Markthalle**
indoor food shopping hall
Haltestelle | *bus stop*
Marktplatz

MEHR VON DER REGION INNSBRUCK MIT ANDEREN LINIEN ENTDECKEN

Discover more of the region with other bus routes / Scoprite ulteriori attrazioni della regione di innsbruck con le altre linee / Explorer l'ensemble de la région d'innsbruck avec d'autres lignes / Met andere lijnen meer van de regio innsbruck ontdekken / Discover more of the region with other bus routes / インスブルック地方をさらに知りたい方のための路線 / اكتشف المزيد من منطقة إنسبروك بواسطة خطوط نقل أخرى

29 **Patscherkofelbahn**
Patscherkofel Lift
Haltestelle | *bus stop*
Landessportcenter ▶ wechseln zu Linie | *change to bus route* ▶
J Patscherkofel ▶ bis Haltestelle | *as far as the bus stop* **Patscherkofel**

30 **Alpenzoo Innsbruck-Tirol**
Innsbruck-Tirol Alpine Zoo
Haltestelle | *bus stop*
Marktplatz ▶ wechseln zu Linie | *change to bus route* ▶
W Alpenzoo ▶ bis Haltestelle | *as far as the bus stop* **Alpenzoo**

31 **Baggersee**
Baggersee
Haltestelle | *bus stop*
Hauptbahnhof ▶ wechseln zu Linie | *change to bus route* ▶
F Baggersee ▶ bis Haltestelle | *as far as the bus stop* **Baggersee**

32 **Kletterzentrum Innsbruck**
Innsbruck Climbing Center
Haltestelle | *bus stop*
Messe Bahnhof ▶ anschließend 12 Minuten Fußweg zum Kletterzentrum Innsbruck | *then 12 minutes by footpath to the Innsbruck Climbing Center*

33 **Botanischer Garten**
Botanical Gardens
Haltestelle | *bus stop*
Anichstraße/Rathausgalerien ▶ wechseln zu Linie | *change to bus route* ▶
F Flughafen ▶ bis Haltestelle | *as far as the bus stop* **Fürstenweg** ▶ anschließend 12 Minuten Fußweg zum Botanischen Garten | *then 12 minutes by footpath to the Botanical Gardens*

34 **Flughafen**
airport
Anichstraße/Rathausgalerien ▶ wechseln zu Linie | *change to bus route* ▶
F Flughafen ▶ bis Haltestelle | *as far as the bus stop* **Flughafen**

35 **Lanser See**
bathing lake Lanser See
Haltestelle | *bus stop*
Landessportcenter
J Romedihof

Mit der Welcome Card das Stadtrad für 24h kostenfrei nutzen.

Use the citybike free for 24 hours with the welcome card.

TS

Sightseer

Hop on-Hop off

Sightseer

Haltestelle
Stop | Fermata | Arrêt | Bushaltestelle | Parada | 停留所 | المحطة

1 **Sehenswürdigkeit**
Sight | Attrazione | Site touristique | Bezienswaardigheid | Lugar de interés | 観光名所 | المعالم السياحية

Hungerburgbahn / Innsbrucker Nordkettenbahnen
Standseilbahn | Cable railways | Funicolare | Funiculaire | Tandradbaan | Funicular | ケーブルカー | قطار المتحدارت

Tram-Linie 6
Tram line 6 | Tram - linea 6 | Ligne de tram n° 6 | Tram lijn 6 | Tranvía línea 6 | トラム6番線 | خط رقم 6 ترامواي

J **Linie J – from peak to peak**
Line J | Linea J | Ligne J | Lijn J | Línea J | 市バスJ -ライン | J الخط

W **Linie W**
Line W | Linea W | Ligne W | Lijn W | Línea W | 市バスW – ライン | W الخط

F **Linie F**
Line F | Linea F | Ligne F | Lijn F | Línea F | 市バスF -ライン | F الخط

M **Linie M ab | from | dal | à partir du | Vanaf | a partir del: 9.7.2023 |** 2023年７月９日より | 9.7.2023 اعتبارًا من
Line M | Linea M | Ligne M | Lijn M | Línea m | 市バスM-ライン | M الخط

P **Parkplatz**
Parkplatz | Parking | Parcheggio | Parking | Parkeerplaats | Aparcamiento | 駐車場 | موقف السيارات

TIPP AUS DER „WALKS TO EXPLORE" BROSCHÜRE: Walk 2 – mit dem Sightseer einfach zu erreichen
TIP FROM THE "WALKS TO EXPLORE" BROCHURE: Walk 2 – easy to reach with The Sightseer |
UN CONSIGLIO DALL'OPUSCOLO "WALKS TO EXPLORE": la passeggiata Walk 2 si raggiunge comodamente con il bus turistico Sightseer | CONSEIL ISSU DE LA BROCHURE « WALKS TO EXPLORE » : promenade n°2 – facile d'accès avec le bus panoramique Sightseer | TIP UIT DE WALKS TO EXPLORE BROCHURE: Walk 2 – gemakkelijk te bereiken met de Sightseer | CONSEJO DEL FOLLETO «WALKS TO EXPLORE»: el Sightseer le permite llegar fácilmente al Walk 2 |
パンフレット *WALKS TO EXPLORE*の旗のヒント：Walk2のコースにはサイトシーアバスが便利です。 |
نصيحة مستخرجة من كتيب *WALKS TO EXPLORE* : يمكن الوصول إلى *WALK 2* ببساطة بواسطة حافلة سايتسير

Innsbruck Info & Ticket-Vorverkauf
Innsbruck Info & ticket sales | Innsbruck Info e prevendita biglietti | Innsbruck Info & Vente de billets | Innsbruck Info & ticket voorverkoop | Oficina de turismo de Innsbruck y venta anticipada de billetes | インスブルック情報 & 前売り券販売 | مركز إرشادات مدينة إنسبروك و حجز التذاكر
IVB-Kundinnencenter | Stainerstraße 2, Mo–Fr 7:30–18:00 Uhr
Tourismus Information Innsbruck | Burggraben 3
Tourismus Information Innsbruck Hauptbahnhof | Südtiroler Platz 7